



中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078



Strategic  
Partner

危 险 物 品  
DANGEROUS GOODS

# 航空运输条件鉴别报告书

## Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKBJ20181227114BH510001

Issued No.:

签发日期:

2018.12.27

Issued Date:

委托单位:

北京飞翼航空器材有限公司

Applicant:

物品名称:

密封铅酸电池 100-1032-02

Name of Goods: Sealed Lead battery 100-1032-02

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



## 报告书使用约定

### Terms of the Using of the Report

- 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。  
The report is issued by DGM China according to IATA **Dangerous Goods Regulations** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).
- 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。  
According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.
- 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。  
The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.
- 本公司仅对样品的鉴别结果负责。  
DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.
- 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。  
This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.
- 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。  
The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.
- 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。  
The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.
- 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。  
This report is only valid within the year in which the IATA **Dangerous Goods Regulations** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn)

E-mail: [test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)



项目编号 Item No.	PEKBJ20181227114				
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2018.12.27		
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 59th, 2018				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	密封铅酸电池 100-1032-02			
	英文 English	Sealed Lead battery 100-1032-02			
生产厂家 Manufacturer	IMC 电源公司 IMC POWER SOURCES INC				
件数 Pieces	注: 本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证, 如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。(请认真填写本栏内容, 并盖章)				
运单号 Air waybill No.					
目的港 Destination	负责人: 联系方式:				
物品信息 Nature of the goods	该货物为铅酸蓄电池, 黑色长方体, 型号:100-1032-02. The sample is lead acid battery, black cuboid, model: 100-1032-02.				



项目编号 Item No.		PEKBJ20181227114				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	密封铅酸电池 100-1032-02				
	英文 English	Sealed Lead battery 100-1032-02				
鉴别结论 Conclusions	参考有关资料, 根据DGR有关规定, 该物质分类识别为第8类(或项)危险品, UN2794。 According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division) 8, UN2794.					
建议运输 条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name			类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN2794	Batteries, wet, filled with acid			8	
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	870			
		仅限货机 Cargo Aircraft only	870			
	注意事项 Remarks	包装说明870的所有要求必须满足。 All requirements of packing instruction 870 must be met.				
主检员 Prepared by:	2) 海涛	审核人 Checked by:	宋学华	批准人 Approved by:	杨树	
					报告单位(盖章) Stamp	

制单: 朱宝辉





中国认可  
检验  
INSPECTION  
CNAS IB0078



Strategic  
Partner

危 险 物 品  
DANGEROUS GOODS

# 航空运输条件鉴别报告书

## Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

报告编号:

PEKBJ20181227268BH710001

Issued No.:

签发日期:

2018.12.27

Issued Date:

委托单位:

北京飞翼航空器材有限公司

Applicant:

物品名称:

密封铅酸电池 1159SCAV524-3

Name of Goods: Sealed Lead battery 1159SCAV524-3

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



## 报告书使用约定

### Terms of the Using of the Report

- 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA **Dangerous Goods Regulations** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

- 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

- 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

- 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

- 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

- 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

- 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

- 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA **Dangerous Goods Regulations** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网址：[www.dgmchina.com.cn](http://www.dgmchina.com.cn) E-mail：[test@dgmchina.com.cn](mailto:test@dgmchina.com.cn)



项目编号 Item No.	PEKBJ20181227268				
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Indentification Date	2018.12.27		
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 59th, 2018				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	密封铅酸电池 1159SCAV524-3			
	英文 English	Sealed Lead battery 1159SCAV524-3			
生产厂家 Manufacturer	ENERSYS ENERGY PRODUCTS INS				
件数 Pieces	注: 本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证, 如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。(请认真填写本栏内容, 并盖章)				
运单号 Air waybill No.					
目的港 Destination	负责人: 联系方式:				
物品信息 Nature of the goods	该货物为铅酸蓄电池, 黑色长方体, 型号:1159SCAV524-3。 The sample is lead acid battery, black cuboid, model: 1159SCAV524-3.				



项目编号 Item No.		PEKBJ20181227268				
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	密封铅酸电池 1159SCAV524-3				
	英文 English	Sealed Lead battery 1159SCAV524-3				
鉴别结论 Conclusions	参考有关资料, 根据DGR有关规定, 该物质分类识别为第8类(或项)危险品, UN2794。 According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division) 8, UN2794.					
建议运输 条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name			类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN2794	Batteries, wet, filled with acid			8	
	包装说明 Packing Inst.		客货机 Passenger and Cargo Aircraft	870		
			仅限货机 Cargo Aircraft only	870		
	注意事项 Remarks	包装说明870的所有要求必须满足。 All requirements of packing instruction 870 must be met.				

主检员  
Prepared by:

刘海涛

审核人  
Checked by:

宋学华

批准人  
Approved by:

杨树才

报告单位(盖章)  
Stamp



制单: 朱宝辉

